

Description détaillée des cinq premières éditions du Festival 543 2020- 2021-2022-2023-2024

Le festival 543 tire son nom de la borne frontière numéro 543 qui unit, plus qu'elle ne sépare, les villages catalans, à quelques centaines de mètres du village de Coustouges, en Catalogne historique.



Homme et galant homme sur la place de Coustouges. ©Michèle Constantini

ÉDITION 1

DU 7 AU 8 AOÛT 2020

En cette année marquée par la pandémie, où le secteur culturel a été touché de plein fouet, muet, dévitalisé, il nous a semblé vital d'affirmer la nécessité du spectacle vivant, de la littérature portée par des voix, par des corps, coûte que coûte.

Et si, dans le monde d'après, la culture repartait des villages ?

- **PAPIERS**

Violaine Schwartz

Création du festival

Pierre Baux a voulu adapter cette fresque de voix (éditée aux éditions POL en 2019) pour la scène, avec cinq comédiens, prenant en charge tous les rôles, à la manière d'un chœur, sous le regard d'une jeune violoniste.

Écrit à partir de témoignages de réfugiés, ce texte, très proche de l'oralité, fait tomber les à priori, les peurs, les clichés, au profit d'histoires singulières.

Sans artifice, dans un art volontairement pauvre, le spectacle explore la force politique de la parole brute et sa transformation poétique en langue de théâtre.

Face à la victoire de l'extrême droite à Perpignan, lors des dernières élections municipales, le texte a fortement résonné sur la place du village, faisant remonter les souvenirs de l'accueil des républicains en février 1939, dans la région, durant l'exode de la Retirada.

Papiers a été joué **les 7 et le 8 août 2020** à 20h30, sur la place de Coustouges, dans une mise en scène de Pierre Baux, avec cinq comédiens : Mireille Roussel, Agnès Joessel, Violaine Schwartz, Antoine Caubet et Pierre Baux, ainsi qu'une jeune violoniste, Yamna Assoubay.

- **MAJORETTE**

Mireille Roussel et Ricardo Munoz

La comédienne Mireille Roussel a repris pour le festival 543 son spectacle **Majorette**, créé à la comédie de Reims et joué au CDN de Montreuil.

Ce texte retrace les rêves de Viviane, douze ans, qui n'a qu'un idéal : devenir la meilleure des majorettes, la capitaine du bataillon.

Des doutes de l'adolescence aux succès des défilés, de la compétition entre filles aux sourires des garçons, Viviane est portée par cette volonté de se dépasser, pour échapper à son quotidien. Devenir capitaine, une résistance.

Majorette a été joué **le 7 août 2020**, à 18h00, sur la place de Coustouges, par Mireille Roussel accompagnée du Réveil Laurentin, la fanfare du village.

- **LE JARDIN SECRET**

Jean Zay

Pendant sa captivité, de 1940 à 1944, Jean Zay, ministre de l'Éducation Nationale durant le Front Populaire, écrit *Souvenirs et Solitude*.

Le spectacle, adapté et mis en scène par Pierre Baux et Benoit Giros, créé au CDN d'Orléans et joué en tournée dans toute la France, fait entendre les sensations d'un prisonnier, son chemin dans la solitude. L'histoire d'un homme qui regarde le monde depuis l'intérieur de lui-même. Un fauteuil défoncé, une loupiote, quelques bricoles comme en fabriquent les prisonniers et la littérature pour rester debout. Du théâtre au plus près, dépouillé de tout.

Le jardin secret a été joué **le 8 août 2020** à 18h, sur la place de Coustouges, par Pierre Baux.



Le jardin secret. ©Michèle Constantini.

Trois textes exigeants, denses, actuels, qui ont vibré sur la place du village, dans un silence impressionnant.

Trois spectacles, joués devant un public nombreux (410 personnes en deux jours).

Un public à l'écoute, avide de mots, de silence, de musique.

Un public très divers, venus de Coustouges, de Saint Laurent de Cerdans, de Céret ou de Perpignan, mais aussi de Maçanet de Cabrens, et même de Gérone, en Catalogne espagnole.

ÉDITION 2

DU 6 AU 8 AOÛT 2021

L'enjeu de cette deuxième édition a été d'envisager la littérature à travers le prisme de nouvelles traductions, portées par des écrivains d'aujourd'hui, et de faire palpiter la langue, sous des formes aussi différentes que complémentaires, au cœur des villages du Haut-Vallespir.

Comme lors de la première édition en 2020, nous avons conservé la formule de deux spectacles par jour, sur la place de Coustouges, à 18h et 20h30.

Mais à cela, nous avons rajouté **un troisième jour** : une soirée de clôture, le 8 août.

Et en vue d'ouvrir le festival à d'autres lieux magnifiques de la région, nous avons programmé trois **matinales** dans les villages alentours : à Corsavy et à Amélie les bains.

- **LE SONGE D'UNE NUIT D'ÉTÉ**

William Shakespeare, dans une traduction de Stuart Seide (non publiée)

Création du festival 543

Cette pièce, dans la traduction de Stuart Seide, envisagée au plus près des enjeux du plateau, a cristallisé tous nos désirs. Il s'agit là d'un théâtre festif, populaire, qui appelle le plein air et où le groupe entier fait œuvre. Un théâtre de l'échange où le public devient partenaire de jeu, où son imagination est constamment sollicitée. Un théâtre fait avec « trois bouts de ficelle » capable cependant de créer de l'illusion, de la magie à vue.

Cette ode au théâtre et à la fantaisie poétique, nous l'avons partagée avec les habitants, puisque les artisans de la pièce ont été joués par des acteurs amateurs de la région, des passionnés de théâtre, rejoignant la troupe professionnelle pour raconter ce texte du seizième siècle dont la puissance poétique, érotique, politique, comique, est plus vivante que jamais. Les traditions catalanes ont rencontré la poésie anglaise et la peau d'ours, d'ordinaire sortie au mois de février lors de la fête de l'ours, est venue enchanter la Reine des fées, au son de chants traditionnels revisités pour l'occasion.

Le Songe d'une nuit d'été a été joué **les 6 et le 7 août** à 20h30, sur la place de Coustouges, dans une mise en scène de Pierre Baux avec : Jacques Bardet, Pierre Baux, Antoine Caubet, Rama Grinberg, Agnès Joëssel, Richard Mirailles, Claire Olivier, Alain Planes Mireille Roussel, Violaine Schwartz, Megan Southworth et Yamna Assoubay (violon)



Le Songe d'une nuit d'été. ©Michèle Constantini

- **LES MATINALES**

En écho au **Songe d'une nuit d'été**, où les artisans répètent une pièce de théâtre inspirée de la tragédie de Pyrame et Thisbé, nous avons monté une lecture-performance des **Métamorphoses** d'Ovide, dans la magnifique et nouvelle traduction de Marie Cosnay, qui révèle toute la modernité de l'écriture d'Ovide et une lecture polyphonique du roman de Lucie Rico, **Le Chant du poulet sous vide** (éditions POL 2020), une fable proche du conte, qui suit l'itinéraire d'une femme écrivant des biographies-hommages aux poulets qu'elle élève, dans une écriture à la fois drôle et tragique, jubilatoire et inquiétante.

La lecture des **Métamorphoses** d'Ovide, a eu lieu à Amélie les Bains, dans le Préau de la chapelle des armées, **le dimanche 8 août**, à 11h, avec Antoine Caubet et Rama Grinberg.

Le Chant du poulet sous vide a eu lieu à Corsavy, dans le jardin communal, **le samedi 7 août**, à 11h, avec Agnès Joëssel, Mireille Roussel et Violaine Schwartz, en présence de l'autrice et de Frédéric Boyer, son éditeur.

- **LES CONTES DE GRIMM**

Pierre Baux a retrouvé le grand violoncelliste Vincent Courtois, avec lequel il développe une relation de travail depuis très longtemps, pour une lecture musicale des **Contes de Grimm**, dans une nouvelle traduction de Violaine Schwartz, au plus proche de l'oralité du texte original. En dehors de la beauté éternelle de ces contes et de la complicité magnifique des deux artistes, il nous semblait capital de proposer une forme tout public, qui puisse ravir les enfants, ou les faire trembler, c'est selon Barbe Bleue.

Les Contes de Grimm ont été joués sur la place de Coustouges, **le samedi 7 août** à 18h, avec Vincent Courtois et Pierre Baux.

- **L'HIPPOCAMPE MAIS L'HIPOCCAMPE**

Violaine Schwartz et Cécile Loyer

Cécile Loyer, chorégraphe, et Violaine Schwartz, comédienne et autrice, ont repris ce spectacle créé pour le festival Concordanse et joué en tournée dans toute la France. Dans un espace réduit comme l'intérieur d'un cerveau, elles travaillent leur mémoire en direct, à partir de vrais exercices d'orthophonie, interrogeant leurs limites de façon performative, et dévoilant d'une façon ludique ce qui se passe dans le corps quand le cerveau trime.

Un duo à l'oeuvre que la fanfare du village, *Le réveil Laurentin*, est venu encore bousculer dans ses derniers retranchements.

L'Hippocampe mais l'hipocampe a été joué sur la place de Coustouges, **le dimanche 8 août**, à 18h, avec Cécile Loyer, Violaine Schwartz et la fanfare du Réveil Laurentin

- **LE KAMASUTRA**

Le Kâmasûtra, exactement comme un cheval fou (édition POL), dans la remarquable traduction de Frédéric Boyer, est venue ponctuer le solo de violoncelle de Vincent Courtois, offrant à Pierre Baux l'occasion de retrouver ce texte à la fois drôle et érudit de l'Antiquité de l'Inde, sorte de grammaire du désir, manuel poétique. Cette nouvelle traduction de Frédéric Boyer est une limpide, festive, éblouissante invitation à replonger dans ce texte, loin des clichés pornographiques qu'on lui prête depuis le XIX siècle.

Le Kâmasûtra, exactement comme un cheval fou, a été lu en public sur la place de Coustouges, **le dimanche 8 août**, à 20h30, avec Vincent Courtois, Pierre Baux et toute la troupe du festival, en présence de Frédéric Boyer, le traducteur du texte.



L'hippocampe mais l'hippocampe.

- **BILAN PUBLIC**

583 personnes payantes+ plus de 100 personnes invités (les habitants de Coustouges ont droit à la gratuité)

3 jours de fête et de partage autour de la littérature, qu'elle soit classique, ou contemporaine, d'ici ou d'ailleurs.

7 rendez-vous avec le public, où la danse fait rebondir le verbe, ou le violoncelle le fait sonner, où les habitants montent sur scène et où les acteurs descendent dans le public, où le fantastique déchire le réel, où les poulets deviennent poèmes, où l'hippocampe valse, où l'amour dépend d'un suc magique, qui n'est pas forcément conseillé par **Le Kâmasûtra**.

Ont participé activement à la deuxième édition du festival 543 : Le ministère de la Culture, le ministère de la Jeunesse et des sports, la Fondation Jan Michalski, le festival Transat porté par les Ateliers Médicis, les municipalités de Corsavy, d'Amélie-les-Bains et de Coustouges, les Créations catalanes, la fanfare du Réveil Laurentin et le comité des fêtes de Saint Laurent de Cerdans.

ÉDITION 3

DU 5 AU 7 AOÛT 2022

FESTIVAL : de fête; joyeux, solennel, dérivé du latin festivus : où il y a fête.

Oui, c'était bien ça: trois jours de fête littéraire, musicale et théâtrale à Coustouges et en itinérance.

Nous avons présenté six spectacles différents.

Dix représentations au total.

Une variété de formes artistiques, explorant la richesse du spectacle vivant et en plein air, sous toutes ses facettes.

Nous avons presque vendu 1000 billets en trois jours !

Soit 40% de spectateurs de plus que l'année précédente.

- **HOMME ET GALANT HOMME**

Eduardo de Filippo, dans une traduction d'Huguette Hatem (éditions Avant Scène Théâtre)

Création du festival

Cette comédie grinçante met en lumière deux mondes opposés, une compagnie itinérante d'acteurs en difficulté et une société bourgeoise engoncée dans les conventions. Sous la pression des événements, chacun se voit contraint d'emprunter les ressorts du théâtre pour se sortir de l'impasse.

L'auteur emprunte tous les rouages du vaudeville pour explorer la lisière ténue entre comique et tragique, folie et raison, mensonge et vérité.

Dans la lignée du *Songe d'une nuit d'été*, nous avons mêlé à notre travail des amateurs de la région. Cette fois, nous avons fait appel à des musicien.ne.s, qui, sous la houlette du saxophoniste de jazz Robin Fincker, ont accompagné le rythme virevoltant de cette écriture déchainée, populaire et loufoque, drôle et tragique à la fois, qui appelle le plateau.



Homme et galant homme.©Michèle Contantini.

Homme et galant homme a été joué sur la place de Coustouges **les 5 et le 6 août**, à 20h30, dans une mise en scène de Pierre Baux, avec : Pierre Baux, Pascal Cervo, Rama Grinberg, Agnès Joëssel, Claire Olivier, Frédéric Pierrot, Mireille Roussel, Violaine Schwartz, le saxophoniste Robin Fincker et des musicien.ne.s amateur.ri.ce.s de la région.

- **VARIATIONS AUTOUR DE QUELQU'UN**

Henri Michaux et autres

Création du festival

Les participant.es issu.es de la troupe de théâtre amateur Les Déjantés, portée par l'association Armadadart, nous ont proposé, en complicité avec Pierre Baux, un concert littéraire et choral, explorant tous les registres de la lecture à voix haute.

Architecturé autour du poème *Quelque part, quelqu'un* de Henri Michaux, cette lecture est entrecoupée, comme autant de courts solos, de textes d'Eléonor S., Jack Kerouac, Ian Monk, Blaise Cendrars et Georges Aperghis.

Variations autour de quelqu'un a été joué à Coustouges **le 5 août** et succès oblige, **repris au débotté le 7 août**, avec Jacques Bardet, Jean Chillon, Florence Gie, Marie Miralles, Richard Miralles, Alain Planes, Dominique Sagué et Megan Southworth.

- **DE L'UNE A L'HÔTE**

Victoria Belén, Violaine Schwartz et Pierre Baux

En écho au livre *Papiers* donnant la parole aux demandeurs d'asile (publié en 2019 aux éditions POL et adapté au théâtre lors de la première édition du festival 543), Violaine Schwartz a voulu regarder de l'autre côté du miroir.

Dans ce spectacle, créé au festival d'Avignon in en 2021, Victoria Bélen et Violaine Schwartz, mêlant deux pratiques et deux langues, l'espagnol et le français, l'acrobatie et la littérature, dans un territoire où il n'y a qu'une seule chaise à partager, sont hôte et hôtesse l'une et l'autre, conférencière à quatre mains et employée de la préfecture, prof de français et réfugiée pour mettre en corps et mots l'acte d'accueillir l'Autre. Ou non. Ou peut-être. Et comment ?

De l'une à l'hôte à été joué le **6 août à Serralongue** et le **7 août**, en clôture du festival à Coustouges, avec Cécile Loyer et Violaine Schwartz

- **L'AUGMENTATION**

Georges Perec

Ou comment, quelles que soient les conditions sanitaires, psychologiques, climatique, économiques ou autres mettre le maximum de chances de son côté en demandant à votre chef de services un réajustement de votre salaire.

L'Augmentation, écrite en 1970, part d'un organigramme formel et en explore toutes les possibilités, sur le principe de la tactique de l'épuisement déjà employée dans *La Disparition*. Un homme à six voix s'épuise à demander une augmentation à son chef de service et Georges Perec épuise ici cette succession de demandes toujours insatisfaites, en s'emparant de la langue de l'entreprise, du monde libéral pour en dénoncer la logique étouffante et absurde.

L'Augmentation a été joué le **6 août à Coustouges** et le **7 août à Amélie les Bains**, avec Pascal Cervo, Rama Grinberg, Agnès Joëssel, Claire Olivier, Frédéric Pierrot, Mireille Roussel et Violaine Schwartz

- **IL SE TROUVE QUE LES OREILLES N'ONT PAS DE PAUPIÈRES**

D'après **La Haine de la musique** de Pascal Quignard

Conception, musique, dramaturgie et mise en scène : Benjamin Dupé

Collaboration informatique et musicale (IRCAM) Manuel Poletti

Interprétée par un musicien et un comédien, *Il se trouve que les oreilles n'ont pas de paupières* est une polyphonie qui tisse la langue de Pascal Quignard aux notes d'une composition musicale originale. Confrontant le concert à une réflexion sur la musique, le spectacle joue de l'oscillation entre entendre et comprendre. À la profondeur du texte, érudit et sensible, répond l'architecture de la musique. À sa forme étonnante, entre méditation, conférence, discours politique, conte et confession, répondent la virtuosité et la capacité du son à se transformer en un instant. À l'hypothèse d'un désamour, qu'évoque le titre *La Haine de la musique*, répond le seul acte possible pour un compositeur : faire sonner, faire entendre, toucher au plus intime.

Il se trouve...a été joué le **7 août à Coustouges**, avec Garth Knox à l'alto, Pierre Baux et Benjamin Dupé.

- **LE FESTIVAL EN MUSIQUE**

Ayant la chance de réunir pour le festival 543 deux grands musiciens actuels, Garth Knox, à l'alto, et Robin Fincker, au saxophone, nous avons organisé un concert pour célébrer cette rencontre et faire sonner l'église de Coustouges de notre joie.

Le concert a eu lieu dans l'église de **Coustouges**, le **7 août**, avec Garth Knox et Robin Fincker.



La place de Coustouges sous la pluie. ©Michèle Constantini

ÉDITION 4

DU 3 AU 6 AOÛT 2023

Le Festival 543, encouragé par le succès des éditions précédentes et plus particulièrement par l'affluence en 2022, a proposé un quatrième jour de rendez-vous culturels permettant de développer l'itinérance et de toucher cette fois trois villages du Haut-Vallespir (au lieu de deux jusqu'alors), tout en gardant Coustouges comme épicentre.

Nous avons présenté neuf rendez-vous culturels en 2023, alliant littérature, cirque, musique, cinéma et théâtre, permettant de rassembler plus de 1200 spectateurs dans le Haut-Vallespir. Poc à poc, avec joie et constance, le festival543 s'impose dans le paysage culturel du département.

- **LE SUICIDÉ**

De Nicolai Erdman, traduit du russe par André Markowicz
Création du festival543

La pièce écrite en 1928 est strictement censurée par le régime stalinien. Elle ressort de l'oubli dans les années 1980 et s'impose comme l'une des pièces les plus fortes de l'ère soviétique. Derrière cette comédie burlesque et folle, fantaisie macabre, farce politique, se cache une réflexion métaphysique sur le sens de l'existence.

La troupe du festival 543, augmentée de cinq acteur.rice.s amateur.rice.s, de deux nouveaux comédien.nes professionnel.les et de deux musiciens venus du jazz et de la musique improvisée, s'est emparée, en quatre semaines de répétitions *in situ*, de cette pièce avant tout chorale, de cette ronde endiablée, de cet hymne à la vie qu'est *Le Suicidé*.



Le Suicidé.©Jessica Forde

Le Suicidé de N.Erdman a été joué sur **la place de l'église à Coustouges, les 3 et 5 août 2023**, avec par ordre alphabétique, Jacques Allaire, Jacques Bardet, Angèle Baux-Godard, Pierre Baux, Jean Chillon, Rama Grimberg, Agnès Joessel, Claire Olivier, Jacques Allaire, Alain Planes, Mireille Roussel, Violaine Schwartz, Mégan Southworth et les musiciens Vincent Courtois et Dominique Pifarély.

- **SINFONIETTA DU PROFESSEUR FROEPPPEL**

Autour de l'œuvre de Jean Tardieu`

Après *Variations autour de quelqu'un*, lecture chorale issue de l'atelier mené tout au long de l'année 2022 par Pierre Baux avec la troupe amatrice de Coustouges Les Déjantés et présentée en ouverture de l'édition 2, le festival543 a proposé à nouveau un atelier aux artistes amateurs de la région, à partir de janvier 23 et ce jusqu'à l'été, autour de l'œuvre de Jean Tardieu, écrivain et poète français du XX siècle, proche de l'Oulipo.

Son travail, très influencé par la musique, alliant inventivité formelle, humour, tendresse et gravité, résonne fortement avec l'esprit du festival et s'offre comme une matière à jouer très variée, permettant d'explorer tous les enjeux de la lecture polyphonique et du théâtre, en une *Sinfonietta* (petite symphonie) à partager.

La Sinfonietta du Professeur Froeppel a été jouée **les 3 et 5 août 2023, à Coustouges et Prats de Mollo**, avec Mégan Southworth, Jacques Bardet, Jean Chillon, Geneviève Sauvêtre, Auriane Vigny, Véronique Busson, Catherine Abelanet, et les musicien.nes Christiane Van Praët, Anne Vivienne Hammond, Evelynne Bardet-Kisielnicki et Peter Taylor.

AUTRES SPECTACLES

- **COMME DES BÊTES**

De Violaine Bérot

La montagne. Un village isolé. À l'écart des autres, Mariette vit avec son fils, dit l'Ours. Cet homme, étonnante force de la nature, n'a jamais prononcé un seul mot, mais il possède un véritable don avec les bêtes. Un jour, un touriste aperçoit le colosse jouant dans un pré avec une petite fille toute nue. La maîtresse d'école, l'ancien camarade de classe, la pharmacienne, le fermier d'à côté, les témoignages se succèdent pour répondre aux questions de la police et dessinent le portrait contradictoire d'un être, autant que la violence institutionnelle d'une société. Violaine Bérot interroge, sous une forme polyphonique, la question de la différence et nous livre ici une tragédie qui demande d'urgence à être *dite*.

Comme des bêtes a été joué **les 4 et 5 août 2023, à Coustouges et à Montbollo**, avec Rama Grinberg, Agnès Joëssel, Claire Olivier, Etienne Caloone, Jacques Allaire, Mireille Roussel, Pierre Baux, Adèle Bochatay et Violaine Schwartz.

- **L'ODYSSÉE**

Homère, dans une traduction d'Emmanuel Lascoux (édition POL 2021)

L'Odyssée, composée vers la fin du VIII^e siècle av. J-C., est considérée comme l'un des deux poèmes fondateurs de la culture grecque antique et reconnue comme l'un des plus grands chefs-d'œuvre de la littérature mondiale. La traduction d'Emmanuel Lascoux, grand helléniste, rêveur à haute voix de grec ancien, propose une nouvelle version du texte, libre et sonnante, qui fait swinguer les vers. Emmanuel Lascoux et Pierre Baux la travaillent en direct, entremêlant le grec ancien et le français comme deux instruments, passant d'une langue à l'autre, d'un son à l'autre, en un legato surprenant. Le violoncelle de Vincent Courtois vient perturber et enrichir cette matière vocale, pour faire entendre l'incroyable variété de tons, de sons, d'images et de sentiments de la fantastique épopée d'Homère.

L'Odyssée a été joué à **Coustouges et à Saint Laurent de Cerdans, les 4 et 6 août 2023**

CIRQUE

- **IMPACT D'UNE COURSE**

Compagnie La Horde dans les pavés.

La Horde dans les pavés est un collectif d'intervention acrobatique fondé en 2020, qui défend une écriture collective et attache une grande importance à l'improvisation. Ce collectif s'inspire des techniques de cirque, du parkour, de la grimpe urbaine et des danses de rue. Il ne s'agit pas de donner à voir de l'acrobatie dans la rue mais de plonger dans l'espace et de faire de la rue une expérience.

Impact d'une course propose un voyage acrobatique pour spectateur.rice.s piétons guidé.e.s par une horde de cinq acrobates-danseurs.euse.s et d'un musicien qui les suit à la trace, à travers le village. Spectacle déambulatoire d'une grande poésie, c'est autant un moment d'exploration collective qu'un concert intimiste expérimental.

Impact d'une course a été joué le **4 août 2023, en déambulation à Coustouges**, avec : Lili Parson, Maxime Steffan, Léon Volet, Constant Dourville, Cédric Blaser et Clara Prezzavento.

CINEMA

- **Port Bou**

De Jean Anouilh.

En complicité avec Karim Ghiyati, le directeur d'Occitanie Films, le festival a organisé une séance de cinéma, en écho à la programmation. Il a projeté le court métrage de Jean Anouilh, *Port Bou*, l'histoire d'un père, Frédéric Pierrot, qui traverse la frontière franco-espagnole pour faire soigner son fils mourant, faisant écho au chemin de la Retirada. La musique de ce film est signée Pascal Comelade.

CONCERT

- **DOMINIQUE PIFARELY ET VINCENT COURTOIS**

Réunir deux très grands musiciens de jazz et de musique improvisée, Vincent Courtois au violoncelle et Dominique Pifarély au violon, dans l'église de Coustouges qui possède une acoustique exceptionnelle. Célébrer la complicité qui les unit. Ecouter la puissance de la musique qu'ils inventeront ce jour là. C'est faire sonner l'église de notre joie.

Le concert a eu lieu dans l'église de **Coustouges, le 6 août 2023**

DANSE ET LITTÉRATURE

- **ET DONC !**

De Cécile Loyer et Violaine Schwartz

Et donc ! est une conférence drôlatique tentant de prendre à bras le corps le sujet de la transmission, ponctuée de portraits, écrits à partir de témoignages, comme des éclats de spectacles, des petites saynètes venant illustrer ou contredire la conférence à deux voix.

Cécile Loyer et Violaine Schwartz nous font voir et entendre la parole d'un archéologue spécialisé dans le néolithique, d'un collectionneur invétéré, d'une femme au bord de la crise de nerfs devant sa maison qui s'écroule, d'un père d'origine algérienne, d'une prof de danse, elles se passent le relais pour tisser ensemble des histoires singulières aux empreintes universelles.

Et donc ! a été joué le 6 août, à Coustouges, avec Cécile Loyer et Violaine Schwartz.

BAL

- **ALORS ON DANSE ?**

La danse qui rassemble, la danse qui donne le sourire aux lèvres, la danse pour terminer ces trois jours de théâtre, de musique, de création. La danse pour se donner rendez-vous en 24 !

Avec le DJ : MANUUS



Le Suicidé.©Jessica Forde

ÉDITION 5

DU 1^{er} AU 3 AOUT 2024

Cette édition est dédiée à la mémoire de Jean Chillon, notre camarade acteur.

En 2024, le festival 543 a été présent dans six villages du Haut Vallespir, proposant chaque matin deux spectacles en simultané: *Comme des bêtes* et *Froepfel's Band*.

En 2024, 10 rendez-vous différents ont été proposés sur trois jours, dont 6 créations de ou pour le Festival 543, de plus en plus ancré dans le territoire, suscitant et pluridisciplinaire.

En 2024, le festival a investi un nouvel élément du territoire, se servant du patrimoine naturel comme décor du spectacle-randonnée *Buffles*, en partenariat avec le club de randonnée de Saint Laurent de Cerdans, Peu Alègre. Il a également posé un premier jalon, quant à la valorisation de la création artistique en langue catalane, avec la présence de Pau Miro, auteur issu de Catalogne sud et de sa traductrice, Clarisse Plasteig.

En 2024, le travail avec les artistes amateur.es de la région s'est pérennisé et renforcé. En plus de l'atelier-théâtre, mené chaque année par Pierre Baux auprès des acteur.rices, le saxophoniste Robin Fincker a dirigé une petite fanfare composée de musicien.nes amateur.es pour les intégrer au spectacle *Rouge ou mort*. Par ailleurs, pour la première fois, des enfants de la région, issu.es de Prats de Mollo et de Saint Laurent de Cerdans, ont participé à cette création.

L'équipe du Festival 543 remercie chaleureusement les 1365 spectateur.rices qui sont déplacés à Coustouges et à Lamanère, Montferrer, Arles sur Tech, Le Tech et Saint Laurent de Cerdans.

CRÉATIONS

THÉÂTRE

- **ROUGE OU MORT**

De David Peace, dans une traduction de Jean-Pierre Gratiot, éditions Rivages, 2014

Rouge ou mort ne parle que de football mais *Rouge ou mort* n'est pas un roman sur le football.

Rouge ou mort est un roman sur Liverpool, sur le peuple des gradins, la tribune des supporters, le Kop.

Rouge ou mort est l'épopée de Bill Shankly, l'entraîneur mythique du Liverpool Football Club de 1959 à 1974, le socialiste de cœur, l'honnête homme d'origine écossaise, le fils de mineur, qui disait : « *Le football n'est pas une question de vie ou de mort, c'est beaucoup plus que ça.* »

Rouge ou mort est un hymne dédié aux Red, aux Rouges, ceux qui ne marcheront jamais seuls, (*You'll never walk alone*), bientôt balayés par la politique de fer de la Dame du même nom.

Avec par ordre d'apparition sur scène : Violaine Schwartz et Pierre Baux, Robin Fincker, les musicien.nes amateur.rices Christiane Van Praët, Anne Vivienne Hammond, Evelyne Bardet-Kisielnicki, Peter Taylor, Samuel Tixador, Mantas Sereckis et Jeanne Bosch et les enfants Ruben Godin et Ljazzie Godin, Paul-Marie Pruja, Emma Fort, Abel Saint-Jours et Pablo Tixador.

Rouge ou Mort a été joué le 1^{er} août à Coustouges, à 20h45, sur la place de l'église, et le 2 août à 20h45, au cinéma des travailleurs syndiqués, à Saint Laurent de Cerdans, délocalisé à l'intérieur à cause de l'orage.

- **COMME DES BÊTES.**

De Violaine Bérot, éditions Buchet-Chastel, 2021

Dans ce roman polyphonique, constitué d'une suite de dépositions à la police, l'autrice dessine en creux le portrait de l'Ours, un marginal qui vit à l'écart de la société, avec sa mère. À travers cette succession de voix contradictoires et tragiques, elle interroge la question de la différence et de la violence institutionnelle et policière de notre société et nous livre ici une tragédie qui demande d'urgence à être dite.

Avec, par ordre d'apparition sur scène : Alicia Denux et Violaine Schwartz, Mireille Roussel, Claire Olivier, Étienne Caloone, Jacques Allaire, Angèle Baux-Godard, Rama Grinberg, Agnès Joëssel, et Quentin Schoëvaert

Comme des bêtes a été joué le 1^{er} août à 11h00 à Arles-sur-Tech, le 2 août à 11h00 à Saint-Laurent de Cerdans et le 3 août, à 11h00, à Lamanère.

LECTURE CHORALE

- **FROEPPPEL'S BAND**

De Christophe Tarkos, Ghérasim Lucas et Raymond Devos

Dans la lignée de l'atelier mené l'an dernier autour de l'immense Professeur Froeppel, alias Jean Tardieu, les artistes amateur.trices de la région, toujours en compagnie de Pierre Baux, célèbrent cette fois avec enthousiasme les poètes Ghérasim Luca, Christophe Tarkos et Raymond Devos dont ils font sonner la langue en chorale déjantée, tous au diapason !

Avec Jacques Bardet, Véronique Busson, Sigi Kattan, Alain Planes, Dominique Sagué, Geneviève Sauvêtre, Megan Southworth et Auriane Vigny.

Froeppel's Band a été joué le 1^{er} août 2024 à Coustouges, dans le jardin d'Antoine et Marie-Rose Esposito, le 2 août à 11h, à Montferrer et le 3 août à 11h, au Tech.

RANDONNÉE-LECTURE

- **BUFFLES.**

De Pau Miró, traduit du catalan par Clarice Plasteig dit Cassou.

Une fable urbaine

Initiatique et chorale, la pièce de Pau Miró, l'une des figures majeures du théâtre contemporain catalan, explore, avec autant d'humour que d'acuité, le poids du secret dans une famille et la lourdeur de l'héritage, où comment grandir envers et contre tout.

Avec Jacques Allaire, Angèle Baux-Godard, Etienne Caloone, Rama Grinberg, Agnès Joëssel, Claire Olivier et Mirreille Roussel.

Buffles a été joué sur le chemin de la Retirada, entre Saint Laurent de Cerdans et Coustouges le 2 août 2024, entre 16h30 et 19h. En partenariat avec Peu Alegre, le club de randonnée de Saint-Laurent de Cerdans.

CIRQUE

- **COMME SUR UN NUAGE.**

De Joséphine Berry et Andrea Catozzi

Mr L, humain d'aujourd'hui accro à la technologie, est le petit pantin de laboratoire de Mme T, experte en sciences comportementales. Ensemble, ils dressent le portrait d'une relation tumultueuse et passionnée entre un homme... et son smartphone. Paroles et corps clownesque se mêlent pour donner vie à l'archétype de l'homo sapiens numérique-dépendant.

Avec Joséphine Berry et Andréa Catozzi

Comme sur un nuage a été joué le 3 août à 19h, place de l'église à Coustouges.

CONCERT-LECTURE

- **LE CANTIQU DES CANTIQUES**

Le saxophoniste et clarinetiste Robin Fincker, figure marquante de la scène musicale créative européenne, viendra jouer et improviser dans l'église de Coustouges, en écho à la lecture du *Cantique des*

cantiques, chant d'amour poétique de l'Ancien testament, proposée par Mireille Roussel et Etienne Caloone, sous le regard complice de Florence Viala, sociétaire de la Comédie-Française.

Avec Mireille Roussel et Etienne Caloone à la voix et Robin Fincker à la musique.

Le Cantique des cantiques a été joué le 3 août à 17h, dans l'église Sainte Marie de Coustouges.

CINÉMA

- **ZÉT WAL*.**

Un film documentaire de Gilles-Elie-Dit-Cosaque. France 2008. 52 mn.

Au milieu des années 1970, Robert Saint-Rose, surnommé Zétwal (étoile en créole), grand admirateur de l'écrivain et homme politique Aimé Césaire, veut être le premier Français à aller dans l'espace, le premier Martiniquais à marcher sur la lune. Ce film multi-primé, articulant archives et témoignages, retrace l'histoire d'un rêve propulsé par la poésie.

Zétwal* a été projeté au cinéma des travailleurs syndiqués de Saint Laurent de Cerdans le 3 août à 15h. La séance était précédée d'une lecture de poèmes d'Aimé Césaire par Pierre Baux. En partenariat avec le festival Courts-Circuit 66.

IMPROMPTUS MUSICAUX

- **LUCIE CHILLON**

Déambulation guitare et chant le 1er août à 19h, dans les rues de Coustouges.

- **Wayne et Isabelle, avec la participation d'Antoine Chrisostome**

Folk et chansons le 2 août 24, au restaurant Poti-Poti de Coustouges.

BAL

La danse pour fêter tous ensemble la clôture du festival et se donner rendez-vous en 25.

Avec les DJ Manus & Chab's



Grâce aux soutiens départementaux, régionaux, nationaux, grâce également à la fondation Jan Michalski, tou.te.s les artistes professionnel.le.s ont été rémunéré.es et les artistes amateur.rice.s indemnisé.es (essence, repas). Toutefois, les rémunérations des artistes professionnel.le.s restent minimales et les répétitions n'ont pu être prises en charge que partiellement.

LE FESTIVAL 543 REMERCIE CHALEUREUSEMENT

Monsieur le maire de Coustouges Michel Anrigo, et l'ensemble du conseil municipal du village, Madame le Maire d'Amélie les Bains Marie Costa, Monsieur le maire de Serralongue Philippe Juanola, Monsieur le Maire de Pratts de Mollo et Président de la Communauté de communes Claude Ferrer, Monsieur le maire de Montbollo Hervé Colas et l'adjoint à la culture à la Mairie de Saint Laurent de Cerdans Monsieur Pierre Descossy, ainsi que Carine Gonzalez et Dominique Blondin pour leur soutien indéfectible, Jean-Jacques Roigt et Le Réveil Laurentin, le Comité des fêtes de Saint-Laurent de Cerdans, Xavier Baux et les apprentis de la Box Académie.

Nous remercions également du fond du cœur Marie-Claire Docquier, Michel Garrigues, Richard Miralles, Sylvie Guitard, Dominique Sacqué et sa machine à coudre, Pierre Serre et sa mob, Delphine et son cheval, Florent Séguier, Mark Glass, Monsieur et Madame Pedrot, Jérôme Bateau, Suzanne Coste, Guy et Sylvie du Couloumé, Jacky et Shenou du marché, Nathalie Trouvé du Théâtre de la cité, l'équipe du T2G, La librairie Le cheval dans l'arbre, Félicia, Ditte, le Petit Agenda et tous les bénévoles qui nous accompagnent depuis le début, Nini, Bruno, Elsa, Jacques, Florence, André, Jean-Marie, Laurent, Frédo et Manon, Fabrice, Mohamed, Mahmoud, Quentin, Anton, Anna, Juliette, Louise, Edith, Jean, Emmanuel, Youri et enfin Serge Baux, et bien-sûr Micheline.



Les bénévoles du festival. ©Michèle Constantini

Le festival 543 est soutenu par le Ministère de la Culture, le commissariat de massif des Pyrénées, la région Occitanie, le département Pyrénées Orientales, la ville d'Amélie les Bains et la Fondation Jan Michalski.